

家庭ごみの 分け方・出し方

가정용 쓰레기 분리·처리법

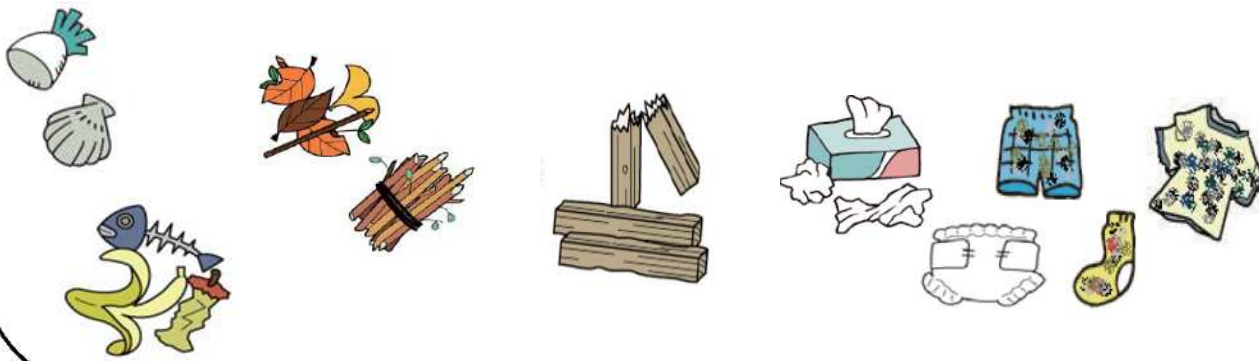
韓国語

- ごみは分別して、透明または半透明の中身が確認できる袋に入れてください。
- 収集日の朝 8 時 30 分までに決められたステーションに出してください。
- お使いになるステーションやそのステーションのルールはご近所の方に聞いていただきトラブルの無いように仲良く清潔にお使いください。
- 資源ごみは、地域の資源回収に出してください。

- 쓰레기는 분리수거하여 투명/반투명한 비닐봉투에 넣어 주세요.
- 수집일 오전 8시 30분까지 정해진 장소에 버려주십시오.
- 이용하는 쓰레기장은 이웃사람과 함께 법을 준수하여 청결하게 사용하여 주십시오.
- 재활용 쓰레기는 거주지역의 재활용 수거때 처분해 주십시오.

燃やすごみ (毎週 2 回) 태우는 쓰레기(매주 2회)

台所のごみ	庭のごみ	木製品	資源にならない紙くず・汚れた布類
음식물 쓰레기	정원 쓰레기	나무 제품	재활용이 불가능한 종이쓰레기/더러운 의류 의류



容器包装プラスチック類 (毎週 1 回)

용기 포장한 플라스틱류 (매주 1회)



의認定マークがついている物

플라스틱의 인정을 받아 마크가 표시되어 있는 제품



燃やさないごみ (毎月 2 回)

태우지 않는 쓰레기(매월 2회)

ガラス製品	陶磁器製品	革製品	ゴム製品	混成製品	その他プラスチック製品
유리제품	도자기제품	가죽제품	고무제품	합성 제품	이 외의 플라스틱제품



ペットボトル (毎月 2 回) 플라스틱 병 (매월 2회)



キャップ・ラベルは容器包装プラスチック類へ
병 뚜껑/라벨등은 용기 포장인 플라스틱류로

有害・危険ごみ (毎月 2 回) 유해·위험물 쓰레기(매월 2회)

有害ごみ
유해물 쓰레기

危険ごみ
위험물 쓰레기

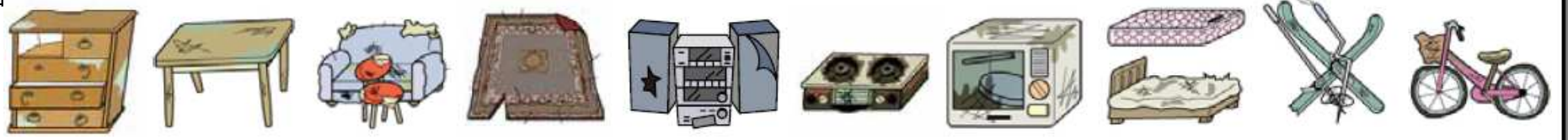


それぞれ品目ごとに分けてください。

각 품목별로 분리하여 주십시오.

粗大ごみ (有料) 대형쓰레기(유료)

韓国語



粗大ごみ(有料)の回収依頼方法

대형쓰레기(유료)의 회수 의뢰방법

1 電話で予約(04-7157-7411)

전화로 예약(04-7157-7411)



2 「処理券」を購入

「粗大ゴミ処理券」は、1点につき1,080円(税込み)です。

「처리권」을 구입

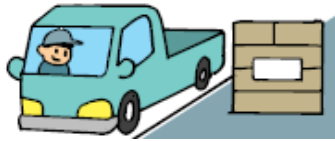
「대형쓰레기 처리권」은 1개에 1080엔(세금포함)입니다。

3 「処理券」を品物に貼る

「처리권」을 물품에 붙인다。



4 指定された場所に出す

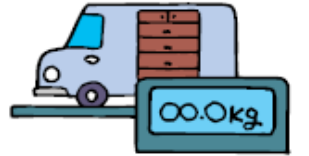


粗大ごみ(有料)の自己搬入方法

대형쓰레기(유료)의 개별 반입방법

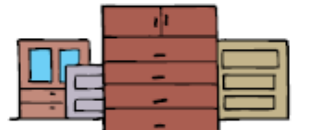
1 計量所で車ごと重さを量る

계량소에서 차에 실은 채로 무게를 잰다。



2 指定された場所にごみを降ろす

지정된 장소에 내려 놓는다。



3 ごみを降ろした後の重さを計る

쓰레기를 내려 놓은 후 무게를 잰다。



4 重さにより料金を払う

料金の目安は10kgまでごとに162.0円(税込み)です。

무게에 따른 요금을 지불한다。

요금의 기준은 10kg에 162.0엔(세금포함)입니다。



市が収集及び処理

できないごみ

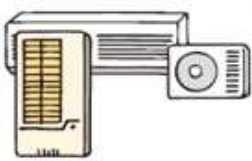
テレビ
텔레비전



冷蔵(凍)庫
냉장(동)고



エアコン
에어컨



洗濯機
세탁기



衣類乾燥機
의류건조기



建築廃材など
건축자재등



金庫
금고



ピアノ・エレクトーンなど
피아노・전자피아노등



消火器
소화기



医薬品など
의약품



タイヤ
타이어



家庭系パソコン

デスクトップ本体
하드디스크



가정용 컴퓨터

ディスプレイ
컴퓨터화면



ノートブックパソコン
노트북



시가 수집 또는 처리하지 못하는 쓰레기

販売店・専門店に処理を依頼してください

판매점・전문점에 처리를 의뢰해 주십시오。



各メーカーにお問い合わせください
각 제품회사에 문의해 주십시오。

案内図
안내도



流山市クリーンセンター
나가레야마시 그린 센터

7157 - 7411